



懲教社教育基金
CSDCU EDUCATION FUND



ANNUAL REPORT 年報 2009



地址：香港灣仔港灣道12號灣仔政府大樓低層地庫 電話：2511 0335 傳真：2802 4349
網址：www.csdcuedfund.org.hk 電郵：info@csdcuedfund.org.hk



懲教社教育基金

名譽會長 郭亮明先生

名譽副會長 單日堅先生
苗延民先生

贊助人 葉振南太平紳士
陳錦添先生
周松堦先生
康寶駒先生
石鏡泉先生

助學大使 楊千嬅小姐

名譽顧問 胡鴻烈博士
陳智思太平紳士
鄭耀棠太平紳士
車淑梅女士
余啟繁先生

名譽法律顧問 黃瑞華先生

名譽核數師 朱展帆先生

理事會

主席 胡順安

副主席 張樹根

秘書 梁倩霞

司庫 潘宏昌

理事 周福祥

趙偉成

林鏡江

李國標

黃蓮芳



懲教社教育基金報告

過去的一年中，全球經濟受到前所未有的金融海嘯沖擊而大受影響。在此環境下，「懲教社教育基金」仍在各贊助人及善長支持下，工作達到預期目標。

去年512四川大地震發生後籌備之「受災孤兒基金」，共籌得港幣二百萬元，該善款已成立一個「5.12心連心助學」計劃，在四川及甘肅資助200個孤兒及貧困中小學生，繼續學業，直至完成整個高中。如該等學生能考上大學，教育基金亦會考慮繼續資助，直至完成大學課程為止。

除繼續在湖南、貴州、山西及內蒙重建學校外，去年教育基金再把建校範圍擴大至甘肅及汕頭。甘肅本屬極度貧困地區，再加上受到大地震影響，深深感動了一些善心人士，要求將捐款放在當地的項目上，兩所新校將於本年10月份竣工。汕頭方面，教育基金將一所位於和平鎮的初中中學擴建為高中中學，擴建費用超過人民幣1,300萬元。教育基金贊助人周松堦先生捐資港幣1,000萬元為該校奠定擴建基礎。

從2005年開始推行的「薪火相傳」培育山區老師計劃，亦已開花結果。在貴州省黔南州民族師範學院受資助的第一批學生經已順利畢業，將按照合同的內容分派到山區學校授課兩年。同時，該計劃亦已推展到湖南省永州市道縣，是第五個受資助的地區。

大型籌募善款活動「8.22全港賣旗日」籌備工作得到基金贊助人及名譽顧問出錢出力，社會各團體及學校鼎力支持，教育基金理事會抱有極大信心，可把該活動辦得成功。

教育基金在年初得悉，一位就讀拔萃女書院學生張薇，她是香港體操代表隊主要成員，代表香港參加各項比賽，屢獲殊榮。在一次練習中身體嚴重受傷，以致下身癱瘓，需長期使用輪椅，並因家境困難，上學問題產生極大的困擾。教育基金因應要求，已為張同學製造上課時需要的特製檯椅，並資助上學時使用特殊交通運輸的費用，使張同學能順利上學。

展望未來，教育基金理事會抱有極大信心，在經濟環境好轉時，能把我們工作的成績，更加向前邁進。

以下為本年度善款及在國內重建學校資料:-

-重建學校數目8所，包括7間小學和1間中學

-總籌募善款約\$9,500,000，另受災孤兒基金善款為\$2,276,000

-總資助學生410個

主席 胡順安



懲教社教育基金 CSDCU EDUCATION FUND

資產負債表於 2009 年 6 月 30 日
Balance Sheet as at 30th June 2009

港幣 HKD

流動資產	Current Assets	
中國銀行定期戶口	Bank of China (Time Deposit)	10,502,196.90
中國銀行往來戶口	Bank of China (Current A/C)	1,000.00
中國銀行儲蓄戶口	Bank of China (Saving A/C)	452,914.06
恆生銀行往來戶口	HS (Current A/C)	303.10
恆生銀行儲蓄戶口	HS (Saving A/C)	1,135,778.55
匯豐銀行往來戶口	HSBC (Current A/C)	18,000.00
匯豐銀行儲蓄戶口	HSBC (Saving A/C)	502,458.15
現金(人民幣)	Cash on Hand (RMB97.30)	108.12
		12,612,758.88
暫付賬目	Temporary Payment	20,000.00
應收賬目	Account Receivable	238,562.69
流動資產淨值	Net Current Assets	12,871,321.57
減：流動負債	Less: Current Liabilities	
應付賬目	Account Payable	7,435,733.64
暫收款項	Temporary Received	103,217.38
流動負債淨值	Net Current Liabilities	7,538,951.02
總資產淨值	NET TOTAL ASSETS	5,332,370.55
財政來源：	Financed by:	
助學計劃基金	School fees Sponsorship Plan Fund	-
教學法研究金	Education Development & Research Fund	27,500.00
受災孤兒基金	Earthquake Surviving Orphan Fund	1,865,742.10
以往累積結餘	Accumulated Surplus b/f from last year	4,579,905.98
本年度之盈餘	Accumulated Surplus for the year	(1,140,777.53)
總資產	NET CAPITAL RESOURCES	5,332,370.55

Chairman WU Shun-on
主席 胡順安

Treasurer POON Wang-cheong
司庫 潘宏昌



懲教社教育基金 CSDCU EDUCATION FUND

收支表截至 2009年 6 月 30 日
Income and Expenditure for the year ended 30th June 2009

港幣 HKD

收入 Income

捐款 - 助學晚宴	Donation - Annual Dinner	20,480.00
捐款 - 社員	Donation - CSDCU Members	95,875.70
捐款 - 一般	Donation - General	9,350,698.47
利息收入	Interest Income	39,849.83
兌換差額	Gain on Exchange Different	\$701.47
總收入	Total Income	9,507,605.47

支出 Expenditure

直接資助 DIRECT COST

薪火相傳金	Bonfire Programme	188,472.41
捐助本港教育機構/ 團體	Donation/ Sponsor to Local org.	100,000.00
重建費用 - 湖南高橋小學	Reconstruction Fee - Ko Kiu Primary	244,444.44
重建費用 - 汕頭潮陽中寨中學	Reconstruction Fee - ZhenTao Secondary	8,235,293.00
重建費用 - 湖南新車鄉中心小學	Reconstruction Fee - Sun Chak Primary	258,823.00
重建費用 - 湖南桃川鎮中心小學	Reconstruction Fee - Tao Chuen Primary	270,588.00
重建費用 - 貴州榕江和平小學	Reconstruction Fee - Peace Primary	235,294.00
重建費用 - 甘肅蘭州花川小學	Reconstruction Fee - Fa Chuen Primary	235,294.00
重建費用 - 甘肅蘭州紅星小學	Reconstruction Fee - Red Star Primary	200,000.00
重建費用 - 山西呂梁劉家庄小學	Reconstruction Fee - LauKaChong Primary	235,294.00
重建費用 - 內蒙科右前旗勿布林中心	Reconstruction Fee - MapPoLamPrimary	352,942.00
助學計劃支出	School Fee Sponsorship Fee	73,800.00
		<u>10,630,244.85</u>

行政費 ADMINISTRATION COST

銀行費用	Bank charges	9,888.15
籌款推廣支出	Charity Propaganda expenses	-
保險費用	Insurance	-
法律諮詢費	Legal Fee	4,770.00
考察費用	School Visit	-
雜項	Sundry	3,480.00
網頁費用	Web Page	-
		<u>18,138.15</u>

總支出

Total Expenditure **10,648,383.00**

盈餘/ (虧損)

Surplus / (Deficit) **(1,140,777.53)**

懲教社教育基金 2008-2009年度活動概覽



懲教社教育基金舉辦8.22全港賣旗日



名譽會長郭亮明先生頒發助學金



建校及助學組到和平小學進行建校中期考察



贊助人周松塔先生到貴州開幕
受當地小朋友熱烈歡迎



貴州省都勻市凌雲小學開幕



工作人員與到場支持賣旗日的殘障學生合照



湖南省林場小學驗收考察



5.12汶川地震周年紀念活動



廣東省芳塘小學驗收儀式



貴州省資助項目協議書簽字儀式



貴州省碗水小學重建學校開幕



內蒙古新校驗收移交儀式



基金代表給予四川災區學童音樂治療



發放助學金予四川綿竹市及什邡市災區學生



甘肅省建校考察之旅



高橋小學學校開幕